

ELVITA



Bruksanvisning

Vattenkokare

User manual

Kettle

Brukerhåndbok

Vannkoker

Brugsanvisning

Elkedel

Käyttöohje

Vedenkeitin

Notkunarleiðbeiningar

Vatnsketill

Gebrauchsanweisung

Wasserkocher

CVK5172X

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtigvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen.

Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið.

Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Erwerb unseres Produktes. Diese Gebrauchsanweisung soll Ihnen helfen, dieses Produkt zu benutzen. Sie soll es Ihnen ermöglichen, Ihr neues Produkt so schnell wie möglich kennenzulernen.

Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

ELVITA

Publication date: 2023-02-27

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB.

© 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

**GARANTI**

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

WARRANTY

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere (dekker ikke forbruksdeler).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

TAKUU

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

ÁBYRG

Gæðabýrg gildir fyrir neytendur (nær ekki yfir neysluvörur).

GARANTIE

Qualitätsgarantie für den Verbraucher (gilt nicht für Verschleißteile).

INNEHÅLL/CONTENTS/INNHold/INDHOLD/ SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT/INHALT

SVENSKA	5
ENGLISH	11
NORSK	17
DANSK	23
SUOMI	29
ÍSLENSKA	35
DEUTSCH	41

ELVITA VATTENKOKARE

Läs noga igenom denna bruksanvisning innan vattenkokaren används. Spara bruksanvisningen för framtida behov så att inte felaktig användning eller personskador skall inträffa.

Vattenkokaren kommer i följande text även kallas för "enheten"

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Förvara vattenkokaren utom räckhåll för barn. Försäkra dig om att vattenkokaren förvaras på en plats där barn inte kan komma i kontakt med den. Försäkra dig också om att dess nätsladd inte hänger över kanten på arbetsytan (barn kan komma åt den och dra ned vattenkokaren över sig).
- Innan du ansluter vattenkokaren till strömförsörjningen, kontrollera att nätspänningen överensstämmer med angiven spänning för vattenkokaren. Om den inte gör det kontaktar du omedelbart återförsäljaren (använd inte vattenkokaren).
- Försäkra dig om att alla brytare är i avstängt läge innan du kopplar bort nätsladden från vägguttaget.
- Använd inte enhet med skadad sladd/stickkontakt, enhet som inte fungerar korrekt eller enhet som är skadad. Lämna in enheten till närmaste auktoriserad verkstad för undersökning, reparation eller justering.
- Placera inte enheten nära eller på gasspis, elektrisk håll eller i varm ugn/mikrovågsugn.
- Placera vattenkokaren på en stabil och plan yta.

- Vattenkokaren är endast avsedd för hushållsbruk inomhus. Förvara inte vattenkokaren utomhus.
- Koppla inte in denna enhet i vägguttag i badrum, nära diskbänk eller nära fuktigt område/våt yta.
- Doppa inte sladd, stickkontakt eller vattenkokare i vatten eller annan vätska (risk för brand, elstöt och personskada).
- Försäkra dig om att vattenkokarens utsida, elanslutningar och bottenplatta är rena och torra.
- Rör inte varma ytor (detta gäller särskilt ytor av rostfritt stål)! Lyft vattenkokaren i handtaget (inte på något annat sätt).
- Koppla ur nätsladden från vägguttaget när du inte använder vattenkokaren eller innan du rengör den. Vänta tills vattenkokaren svalnar innan du rengör den.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren (om du använder andra tillbehör kan följden bli brand, elstöt eller personskada).
- Vattenkokaren får användas endast tillsammans med medföljande bottenplatta.
- Fyll inte på vattenkokaren när den står på bottenplattan.
- Fyll inte på vatten över MAX-indikering på vattenkokaren.
- Försäkra dig om att nätsladden inte hänger över kanten på bord eller arbetsyta och att den inte kommer i kontakt med varma ytor.
- Använd enheten endast för avsett ändamål.
- Öppna inte locket under uppkokning av vatten (du kan bränna dig).

Överfyll inte vattenkokaren!

Kokande vatten kan spruta ut om du gör det.

PRODUKTSPECIFIKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Kokande vatten kan orsaka brännskada.

- Tvinga inte knappen till läge ON och utför inga modifieringar för att den ska stanna i läge ON. Om du gör det kan ånga läcka ut runt locket och orsaka personskada eller skada på den automatiska avstängningsmekanismen.

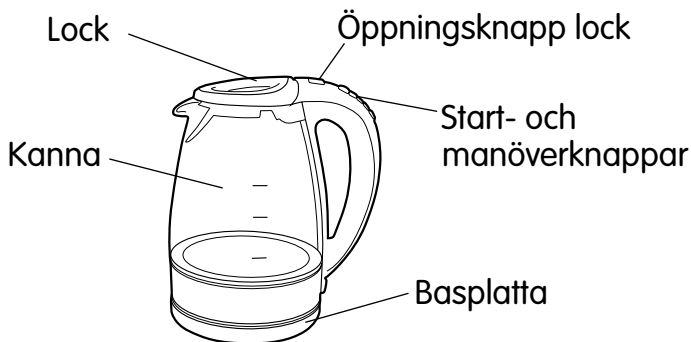
Försäkra dig om att vattenkokaren är avstängd innan du lyfter bort den från bottenplattan.

- Försäkra dig om att nätsladden inte kommer i kontakt med vattenkokarens metalliska ytor (dessa blir mycket varma under uppkokning av vatten).
- Använd vattenkokaren endast för avsett ändamål (uppkokning av vatten).
- Var mycket försiktig om du ska flytta enheten när den innehåller varmt vatten.

Placera inte vattenkokarens bottenplatta på en metallisk yta när den är ansluten till ett vägguttag.

- Använd inte enheten om kannan, bottenplattan, nätsladden eller stickkontakten är skadad. Skadad enhet får repareras endast av tillverkaren eller auktoriserad återförsäljare.

- Försök inte ansluta andra enheter till den sladdlösa bottenplattan och försök inte modifiera kontakten (de strömförande stiften skyddas av förreglade lock när vattenkokaren är borttagen från bottenplattan).
- Montera inte isär vattenkokare eller bottenplatta (brandrisk och fara för elstöt).
- Enheten får inte servas av användare (alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal).
- Placera inte vattenkokarens bottenplatta på en metallisk yta när den är ansluten till ett vägguttag.



ANVÄNDNING AV VATTENKOKAREN

Förberedelser före användning: Placera vattenkokarens bottenplatta på en stabil köksbänk och anslut dess stickkontakt till ett vägguttag (försäkra dig om att nätspänningen överensstämmer med nominell spänning för vattenkokaren). Fyll på vatten i vattenkokaren (fyll inte på över MAX-nivå).

När vattenkokaren ansluts till strömförsörjning tänds indikatorlampor och summern avger ett varningsljud. När indikatorlamporna släcks är vattenkokaren i standby-läge. Om vattenkokaren inte används inom 3 minuter släcks även vattennivåindikatorn.

Tryck ned någon av temperaturknapparna när vattenkokaren är i standby-läge för att ställa in motsvarande temperatur. Tryck på START/STOP för att börja koka vatten (vattenkokaren stängs av när den uppnår inställd temperatur).

Om du trycker på START/STOP i standbyläge startar uppkokning av vattnet direkt.

Tryck på varmhållningsknappen (KEEP WARM) i standby-läge för att ställa in vattenkokaren på varmhållning. Tryck på START/STOP när vattenkokaren är i varmhållningsläge för att värma upp vattnet. När vattnets temperatur når inställd temperatur intar vattenkokaren varmhållningsläge (detta stängs av automatiskt efter 30 minuter).

Tryck på någon av de andra temperaturknapparna när vattenkokaren är startad för att ställa in motsvarande temperatur. Tryck på KEEP WARM för att starta eller stänga av varmhållningsfunktionen. Tryck på START/STOP för att avbryta pågående funktion.

Varmhållning pågår i 30 minuter (därefter intar vattenkokaren standby-läge automatiskt).

När vattenkokaren är inställd på varmhållning slås värmeelementet på/av för att upprätthålla vattnets temperatur. När vattenkokaren börjar värma vattnet tänds lampan i vattenkannans nederdel. När uppvärmning avbryts släcks lampan.

LAMPA

När vattnets temperatur är lägre än 40°C lyser lampan med GRÖNT ljus.

När vattnets temperatur är mellan 40°C och 70°C övergår det gröna ljuset till att bli mer och mer blått ju mer temperaturen ökar. När vattnets temperatur når 70°C lyser lampan med BLÅTT ljus.

När vattnets temperatur är mellan 70°C och 100°C övergår det blå ljuset till att bli mer och mer rött ju mer temperaturen ökar. När vattnets temperatur är högre än 98°C lyser lampan med RÖTT ljus.

TORRKOKNINGSSKYDD

Vattenkokaren är utrustad med torrkokningsskydd. Om vattenkokaren startar uppvärmningen när vattennivån är för låg stängs den av (på så sätt undviks skada på värmeelementet). Lampan blinkar och enheten avger en signal. Vänta tills vattenkokaren har svalnat innan du lyfter av den från bottenplattan. Fyll på korrekt vattenmängd, sätt tillbaka den igen och starta kokning igen.

AVLÄGSNA KALKFILTER

Vattenkokaren har ett kalkfilter som säkerställer rent vatten. Håll i filtret och lyft det uppåt för att ta bort det. Spola filtret under varmt vatten och rengör det med en borste. Sätt tillbaka filtret när det är rent (det ska klicka på plats).

RENGÖRING

- Vänta tills enheten har svalnat innan du börjar rengöra den.
- Stäng av enheten och koppla bort den från vägguttaget innan du påbörjar rengöring.
- Doppa inte bottenplatta, nätsladd eller vattenkanna i vatten eller annan vätska och diska dem inte i diskmaskin.
- Rengör bottenplatta och vattenkanna med fuktig trasa och lite diskmedel.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel, stålull, metallföremål, varmt rengöringsmedel eller desinfektionsmedel (enheten kan repas).
- Försäkra dig om att enheten är helt torr på utsidan innan du använder den igen.

KASSERING AV FÖRBRUKAD PRODUKT

Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

**TEKNISKA DATA**

Modell: CVK5172X

Spänning: 220-240 V

Frekvens: 50/60 Hz

Effekt: 2000 W

ELVITA ELECTRIC KETTLE

Read through this user manual carefully before using the electric kettle.
Save the manual for later reference, to avoid incorrect use or injury.

In this manual, the electric kettle will also be referred to as "the unit".

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Keep the electric kettle out of reach of children.
Make sure that the electric kettle is kept somewhere where children cannot play with it.
Make sure also that the power cord does not hang over the edge of the worktop (children may be able to reach it and pull the kettle onto themselves).
- Before connecting the electric kettle to the power supply, check that the mains voltage matches the voltage rating of the kettle. If not, contact your dealer immediately (do not use the kettle).
- Make sure all switches are in the OFF position before unplugging the kettle from the wall socket.
- Do not use the unit if the power cord or plug are damaged, if the unit has been damaged or does not work correctly. Take the unit to the nearest authorised repairer to be checked, repaired or adjusted.
- Do not place the unit near or on a gas stove, electric hob or in a hot oven/microwave oven.
- Stand the electric kettle on a stable, level surface.
- The kettle is only intended for indoor domestic use.

Do not store the kettle outdoors.

- Do not plug this unit into a wall socket in a bathroom, near a dishwasher or near a damp area/wet surface.
- Do not immerse the power cord, plug or the electric kettle in water or any other liquid (risk of fire, electric shock and injury).
- Make sure that the outside, electrical connections and base of the kettle are clean and dry.
- Do not touch hot surfaces (particularly stainless steel surfaces)! Lift the kettle by the handle (never in any other way).
- Remove the plug from the wall socket when not using the kettle or before cleaning it. Wait until the kettle cools down before cleaning it.
- Only use accessories recommended by the manufacturer (use of any other accessories may result in fire, electrical shock or injury).
- The kettle may only be used together with the base supplied with it.

- Do not fill the kettle when it is standing on the base.
- Do not fill the kettle above the MAX indicator.
- Make sure the power cord does not hang over the edge of a table or worktop, or come into contact with hot surfaces.
- Only use the unit for its intended purpose.
- Never open the lid while boiling water (you may scald yourself).

Do not overfill the kettle.

If you do, there is a risk of being sprayed by boiling water.

PRODUCT-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Boiling water can scald.

- Never force the button into the ON position and never carry out any modifications designed to hold it in the ON position by default. If you do, steam may escape around the lid, leading to injury or damage to the automatic switch-off mechanism.

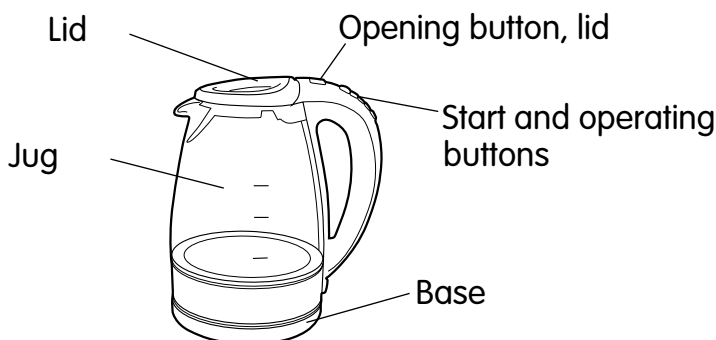
Make sure the kettle is switched off before removing it from its base.

- Make sure the power cord does not come into contact with the kettle's metal surfaces (these become very hot when water is being boiled).
- Only use the kettle for its intended purpose (boiling water).

- Be very careful if you must move the unit when there is hot water inside.

Do not stand the kettle base on a metal surface when it is plugged into a wall socket.

- Do not use the unit if the jug, base, power cord or plug are damaged. A damaged unit may only be repaired by the manufacturer or an authorised dealer.
- Do not attempt to connect other units to the cordless base or to modify the plug (the conductive pins are protected by interlocked covers when the kettle is removed from the base).
- Do not dismantle the kettle or base (risk of fire and electric shock).
- The unit may not be serviced by the user (all repairs must be performed by authorised service personnel).
- Do not stand the kettle base on a metal surface when it is plugged into a wall socket.



INSTRUCTIONS FOR USE, ELECTRIC KETTLE

Preparations before use: Stand the kettle base on a stable kitchen worktop and plug it into a wall socket (make sure the mains voltage matches the kettle's voltage rating). Fill the kettle with water (do not fill above the MAX mark).

Once the kettle is connected to a power supply, the LEDs come on and the buzzer emits a warning sound. Once the LEDs go out, the kettle is in standby mode. If the kettle is not used within three minutes, the water level indicator also goes out.

Press one of the temperature buttons with the kettle in standby mode to set the desired temperature. Press START/STOP to start boiling water (the kettle switches off once it reaches the set temperature).

If you press START/STOP in standby, the kettle will immediately start boiling water.

Press the KEEP WARM button in standby mode to set the kettle's keep warm function. When the kettle is in keep warm mode, press START/STOP to heat up the water. Once the water temperature reaches the set temperature, the kettle enters keep warm mode (automatically disabled after 30 minutes).

If the kettle is already running, press one of the other temperature buttons to set the desired temperature. Press the KEEP WARM button to start or switch off the keep warm function. Press the START/STOP button to interrupt whatever function is enabled.

The keep warm function remains active for 30 minutes (after which the kettle will automatically enter standby mode).

When the kettle is set to keep warm mode, the heating element switches on/off to maintain the water temperature. When the kettle starts heating the water, the LED at the bottom of the jug comes on. When heating is interrupted, the LED goes out.

LED

When the water temperature is below 40°C, the LED shows GREEN.

When the water temperature is between 40°C and 70°C, the green LED turns increasingly blue in colour as the temperature increases. When the water temperature reaches 70°C, the LED shows BLUE.

When the water temperature is between 70°C and 100°C, the blue LED turns increasingly red in colour as the temperature increases. When the water temperature is above 98°C, the LED shows RED.

DRY BOILING PROTECTION

The kettle is equipped with protection against dry boiling. If the kettle starts heating up at too low a water level, it switches off (this prevents damage to the heating element). The LED flashes and the unit emits a signal. Wait until the kettle cools down before removing it from its base. Add the correct amount of water, replace the kettle on the base and switch it on again.

REMOVING THE LIMESCALE FILTER

The kettle has a limescale filter that ensures the water is always clean. Take hold of the filter and lift it up to remove it. Rinse the filter under warm water and clean it with a brush. Refit the filter once clean (it should click into position).

CLEANING

- Wait until the kettle cools down before cleaning it.
- Switch off the unit and unplug it from the wall socket before you start cleaning.
- Do not immerse the base, power cord or jug in water or similar liquid, or wash them in a dishwasher.
- Clean the base and jug with a damp cloth and a little washing-up liquid.
- Do not use abrasive cleaning products, steel wool, metal items, warm cleaning products or disinfectants (these may scratch the unit).
- Before using it, make sure that the unit is completely dry on the outside.

PRODUCT DISPOSAL

According to law, electrical and electronic devices must be disposed of at recycling stations and certain parts must be recycled. Electrical and electronic devices marked with a recycling symbol must be taken to a municipal recycling station.

**TECHNICAL DATA**

Model: CVK5172X

Voltage: 220–240 V

Frequency: 50/60 Hz

Power: 2000 W

ELVITA VANNKOKER

Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før vannkokeren tas i bruk.
Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk for å unngå feilaktig bruk eller personskade.

Vannkokeren vil i resten av teksten også bli kalt "enheten".

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

- Oppbevar vannkokeren utilgjengelig for barn.
Forviss deg om at vannkokeren oppbevares på et sted der barn ikke kan komme i kontakt med den.
Forviss deg også om at nettleddningen ikke henger over kanten på arbeidsflaten (barn kan komme til den og dra vannkokeren ned over seg).
- Før du plugger vannkokeren i stikkontakten må du kontrollere at nettspenningen stemmer overens med angitt spenning for vannkokeren. Gjør den ikke det, må du kontakte forhandleren umiddelbart (ikke bruk vannkokeren).
- Forviss deg om at alle brytere er i avslått stilling før du trekker støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke bruk enhet med skadd ledning/støpsel eller enhet som ikke fungerer korrekt eller som er skadd. Lever inn enheten til nærmeste servicesenter for undersøkelse, reparasjon eller justering.
- Ikke plasser enheten på eller nær gasskomfyr, elektrisk komfyrtopp eller i varm stekeovn/mikrobølgeovn.
- Plasser vannkokeren på en stabil og plan overflate.

- Vannkokeren er kun ment til husholdningsbruk innendørs. Ikke oppbevar vannkokeren utendørs.
- Ikke plugg denne enheten i stikkontakt i baderom, nær oppvaskbenk eller nært fuktig område/våt overflate.
- Ikke dypp ledning, støpsel eller vannkoker i vann eller væske (fare for brann, støt og personskafe).
- Forviss deg om at vannkokerens utside, elektriske tilkoplinger og bunnplate er rene og tørre.
- Ikke berør varme overflater (dette gjelder spesielt overflater av rustfritt stål)! Løft vannkokeren i håndtaket (ikke på noen annen måte).
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når du ikke bruker vannkokeren eller før du rengjør den. Vent til vannkokeren er avkjølt før du rengjør den.

- Bruk kun tilbehør som anbefales av fabrikanten (hvis du bruker annet tilbehør, kan det medføre brann, støt eller personskade).
- Vannkokeren må kun brukes sammen med bunnplaten som følger med.
- Ikke fyll vann på vannkokeren når den står på bunnplaten.
- Ikke fyll på vann over MAX-indikasjonen på vannkokeren.
- Forviss deg om at nettleddningen ikke henger over kanten på bord eller kjøkkenbenk og at den ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Enheten må kun brukes til det den er ment for.
- Ikke åpne lokket mens vann kokes opp (du kan brenne deg).

Ikke overfyll vannkokeren!

Kokende vann kan sprute ut hvis du gjør det.

PRODUKTSPEISIFIKKE SIKKERHETSFORSKRIFTER

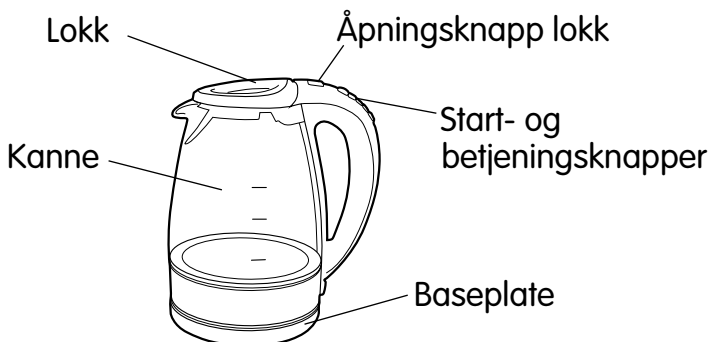
Kokende vann kan forårsake brannskade.

- Ikke tving knappen til ON-stilling, og ikke foreta noen modifikasjoner for at den skal bli værende i ON-stilling. Hvis du gjør det, kan det trenge ut damp rundt lokket og forårsake personskade eller skade på den automatiske avslagningsmekanismen.
- Forviss deg om at vannkokeren er avslått før du løfter den opp fra bunnplaten.

- Forviss deg om at nettleddningen ikke kommer i kontakt med vannkokerens metalloverflater (disse blir svært varme under koking av vann).
- Bruk vannkokeren kun til det den er ment for (koking av vann).
- Vær svært forsiktig hvis du skal flytte enheten når den inneholder varmt vann.

Ikke plasser vannkokerens bunnplate på en metallisk overflate når den er koplet til en stikkontakt.

- Ikke bruk enheten dersom kannen, bunnplaten, strømledningen eller støpselet er skadd. Skadd enhet må kun repareres av fabrikanten eller autorisert forhandler.
- Ikke forsøk å kople andre enheter til bunnplaten, og ikke forsøk å modifisere kontakten (de strømførende stiftene beskyttes av sikrede lokk når vannkokeren er tatt av bunnplaten).
- Ikke ta fra hverandre vannkoker eller bunnplate (brannfare og fare for elektrisk støt).
- Service på enheten må ikke utføres av brukeren (alle reparasjoner skal utføres av behørig servicepersonell).
- Ikke plasser vannkokerens bunnplate på en metallisk overflate når den er koplet til en stikkontakt.



BRUKE VANNKOKEREN

Forberedelser før bruk: Plasser vannkokerens bunnplate på en stabil kjøkkenbenk og plugg støpselet i en stikkontakt (forviss deg om at nettspenningen stemmer overens med nominell spenning for vannkokeren). Fyll vann i vannkokeren (ikke fyll opp over MAX-nivå).

Når vannkokeren koples til strømmettet, tennes indikatorlamper og summeren avgir en varsellyd. Når indikatorene slukkes er vannkokeren i standby-stilling. Hvis vannkokeren ikke brukes innenfor 3 minutter slukkes også vannnivåindikatoren.

Trykk ned en av temperaturknappene når vannkokeren er i standby-stilling for å stille inn tilsvarende temperatur. Trykk på START/STOPP for å begynne å koke vann (vannkokeren slås av når den oppnår innstilt temperatur).

Hvis du trykker på START/STOP i standby-stilling starter oppkoking av vannet omgående.

Trykk på varmholdingsknappen (KEEP WARM) i standby-stilling for å stille vannkokeren på varmholding. Trykk på START/STOP når vannkokeren er i varmholdingsstilling for å varme opp vannet. Når vannets temperatur når innstilt temperatur går vannkokeren over i varmholdingsstilling (den slås av automatisk etter 30 minutter).

Trykk på en av de andre temperaturknappene når vannkokeren er startet for å stille inn tilsvarende temperatur. Trykk på KEEP WARM for å starte eller slå av varmholdingsfunksjonen. Trykk på START/STOP for å avbryte pågående funksjon.

Varmholding pågår i 30 minutter (deretter inntar vannkokeren automatisk standby-stilling).

Når vannkokeren er innstilt på varmholding slås varmeelementet på/av for å opprettholde vannets temperatur. Når vannkokeren begynner å varme vannet tennes lampen i vannkannens nedre del. Når oppvarming avbrytes, slukker lampen.

LAMPE

Når vannets temperatur er lavere enn 40 °C lyser lampen med GRØNT lys.

Når vannets temperatur er mellom 40 °C og 70 °C går det grønne lyset over til å bli mer og mer blått jo mer temperaturen stiger. Når vannets temperatur når 70 °C lyser lampen med BLÅTT lys.

Når vannets temperatur er mellom 70 °C og 100 °C går det blå lyset over til å bli mer og mer rødt jo mer temperaturen stiger. Når vannets temperatur er høyere enn 98 °C lyser lampen med RØDT lys.

TØRRKOKINGSBESKYTTELSE

Vannkokeren er utstyrt med tørrkokingsbeskyttelse. Hvis vannkokeren starter oppvarmingen når vannivået er for lavt, slås den av (på den måten unngår man skade på varmeelementet). Lampen blinker og enheten avgir et signal. Vent til vannkokeren er avkjølt før du løfter den av bunnplaten. Fyll på korrekt vannmengde, sett den tilbake igjen og start koking på nytt.

TA UT KALKFILTER

Vannkokeren har et kalkfilter som sikrer rent vann. Hold i filteret og løft det opp for å ta det ut. Skyll filteret i kaldt vann og rengjør det med en børste. Sett tilbake filteret når det er rent.

RENGJØRING

- Vent til enheten er avkjølt før du begynner å rengjøre den.
- Slå av enheten og trekk ut støpselet før du påbegynner rengjøring.
- Ikke dypp bunnplate, strømledning eller vannkanne i vann eller annen væske, og ikke vask dem i oppvaskmaskin.
- Rengjør bunnplate og vannkanne med fuktig klut og litt oppvaskmiddel.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemiddel, stålull, metallgjenstander, varmt rengjøringsmiddel eller desinfeksjonsmiddel (enheten kan ripes opp).
- Forviss deg om at enheten er helt tørr på utsiden før du bruker den igjen.

KASSERING AV UTTJENT PRODUKT

Elektriske og elektroniske apparater skal samles inn og deler av apparatene gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal kasseres på kommunal gjenvinningsstasjon.

**TEKNISKE DATA**

Modell: CVK5172X

Spennings: 220–240 V

Frekvens: 50/60 Hz

Effekt: 2000 W

ELVITA ELKEDEL

Læs omhyggeligt denne brugsanvisning igennem, inden elkedlen tages i brug. Gem brugsanvisningen til evt. senere brug for at undgå fejlagtig brug eller personskader.

Elkedlen kaldes herefter også "enheden".

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Opbevar elkedlen uden for børns rækkevidde. Sørg for, at elkedlen opbevares et sted, der er utilgængeligt for børn. Sørg også for, at enhedens strømkabel ikke hænger ud over køkkenbordets kant (børn kan få fat i kablet og trække elkedlen ned over sig).
- Inden du tilslutter elkedlen til strømforsyningen, skal du kontrollere, at netspændingen svarer til den spænding, der er angivet på elkedlen. Hvis den ikke gør det, skal du straks kontakte forhandleren (anvend ikke elkedlen).
- Kontrollér, at alle afbrydere er i deaktiveret tilstand, inden du afbryder strømkablet fra stikkontakten i væggen.
- Anvend ikke enheden med beskadiget strømkabel/stikk eller enheder, som ikke fungerer korrekt eller er beskadigede. Aflever enheden på det nærmeste autoriserede værksted til undersøgelse, reparation eller justering.
- Anbring ikke enheden i nærheden af eller på gaskomfurer, elektriske komfurer eller i en varm ovn/mikrobølgeovn.

- Placer elkedlen på en stabil og plan flade.
- Elkedlen er kun beregnet til indendørs husholdningsbrug. Opbevar ikke elkedlen udendørs.
- Tilslut ikke denne enhed til stikkontakter i væggen på badeværelser, i nærheden af køkkenvasken eller andre fugtige områder/våde flader.
- Nedsænk ikke strømkablet, stikket eller elkedlen i vand eller anden væske (risiko for brand, elektrisk stød og personskade).
- Sørg for, at både elkedlens yderside, strømforbindelser og bundpladen er rene og tørre.
- Berør ikke varme flader (dette gælder især flader af rustfrit stål)! Løft elkedlen i håndtaget (tag ikke fat andre steder).
- Afbryd strømkablet fra stikkontakten i væggen, når du ikke bruger elkedlen og inden rengøring. Vent med rengøring, indtil elkedlen er kølet af.
- Brug kun tilbehør, der anbefales af producenten (hvis du anvender andre former for tilbehør, kan det medføre brand, elektriske stød eller personskade).
- Elkedlen må kun anvendes sammen med en medfølgende bundplade.
- Fyld ikke vand på elkedlen, når den står på bundpladen.
- Fyld ikke elkedlen med vand over MAX-mærket.
- Sørg for, at strømkablet ikke hænger ud over kanten på bordet eller køkkenbordet, og at kablet

ikke kan komme i kontakt med varme flader.

- Brug kun enheden til det tilsigtede formål.
- Åbn ikke lågen, mens vandet koger op (du kan brænde dig).

Overfyld ikke elkedlen!

Hvis du gør det, kan der sprøjte kogende vand ud af elkedlen.

PRODUKTSPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Kogende vand kan forårsage forbrændinger.

- Tving ikke knappen over i ON-stillingen, og foretag ikke modificeringer, så den forbliver i ON-stillingen. Hvis du gør det, kan der trænge damp ud langs lågets kant og forårsage personskade eller beskadige den automatiske afbrydermekanisme.

Kontrollér, at elkedlen er afbrudt,

inden du tager den af bundpladen.

- Kontrollér, at strømkablet ikke kommer i kontakt med elkedlens metalliske flader (de bliver meget varme, når vandet koger op).
- Brug kun vandkogeren til det tilsigtede formål (kogning af vand).
- Vær meget forsigtig, hvis du flytter enheden, når den indeholder varmt vand.

Anbring ikke elkedlens bundplade på en metallisk flade, når den er tilsluttet en stikkontakt i væggen.

- Brug ikke enheden, hvis kanden, bundpladen, strømkablet eller stikket er beskadigede. Beskadigede dele må kun repareres af producenten eller godkendte forhandlere.
- Forsøg ikke at tilslutte andre enheder til den ledningsfrie bundplade og forsøg ikke at modificere kontakten (de strømførende tappe beskyttes af lågene med låsemekanisme, når elkedlen er fjernet fra bundpladen).
- Hverken elkedlen eller bundpladen må skilles i mindre dele (brandfare og risiko for elektrisk stød).
- Brugeren må ikke udføre service på enheden (alle reparationer skal udføres af autoriserede serviceteknikere).
- Anbring ikke elkedlens bundplade på en metallisk flade, når den er tilsluttet en stikkontakt i væggen.



ANVENDELSE AF ELKEDLEN

Forberedelser inden anvendelse: Anbring elkedlens bundplade på et stabilt køkkenbord, og tilslut enhedens stik til en stikkontakt i væggen (kontrollér, at netspændingen svarer til elkedlens nominelle spænding). Fyld vand i elkedlen (fyld ikke elkedlen til over MAX-niveau).

Når elkedlen tilsluttes strømforsyningen, tændes statuslampen, og summeren afgiver et akustisk advarselssignal. Når statuslamperne slukker, er elkedlen i standby-tilstand. Hvis elkedlen ikke anvendes inden for 3 minutter, slukker statuslampen for vandniveau.

Tryk på en af temperaturknapperne, når elkedlen er i standby-tilstand for at indstille den tilsvarende temperatur. Tryk på START/STOP for at begynde at koge vandet (elkedlen slukker, når den opnår den indstillede temperatur).

Hvis du trykker på START/STOP i standby-tilstand, begynder vandet at koge op med det samme.

Tryk på varmeholdelsesknappen (KEEP WARM) i standby-tilstand for at indstille elkedlen på varmeholdelse. Tryk på START/STOP, når elkedlen er i varmeholdesetilstand, for at varme vandet op. Når vandets temperatur når den indstillede temperatur, slår elkedlen over på varmeholdesetilstand (den slukker automatisk efter 30 minutter).

Tryk på en af de andre temperaturknapper, når elkedlen er tændt, for at indstille en tilsvarende temperatur. Tryk på KEEP WARM for at tænde eller slukke varmeholdelsesfunktionen. Tryk på START/STOP for at afbryde den igangværende funktion.

Varmeholdelse foregår i 30 minutter (herefter går elkedlen automatisk over på standby-tilstand).

Når elkedlen er indstillet på varmeholdelse, slår varmeelementet til/fra for at opretholde vandets temperatur. Når elkedlen begynder at varme vandet, tændes lampen på kandens nederste del. Når opvarmningen afbrydes, slukkes lampen.

LAMPE

Når vandets temperatur er under 40 °C, lyser lampen GRØNT.

Når vandets temperatur er mellem 40 °C og 70 °C, bliver det grønne lys mere og mere blåt, efterhånden som temperaturen stiger. Når vandets temperatur når 70 °C, lyser lampen BLÅT.

Når vandets temperatur er mellem 70 °C og 100 °C, bliver det blå lys mere og mere rødt, efterhånden som temperaturen stiger. Når vandets temperatur er over 98 °C, lyser lampen RØDT.

TØRKOGNINGSSIKRING

Elkedlen er udstyret med tørkogningssikring. Hvis elkedlen starter opvarmningen, når vandniveauet er for lavt, slukker elkedlen (på den måde undgås beskadigelse af varmeelementet). Lampen blinker, og enheden afgiver et signal. Vent, indtil elkedlen er kølet af, inden du løfter den af bundpladen. Påfyld den korrekte vandmængde, sæt kedlen på igen, og start kogningen igen.

AFTAGNING AF KALKFILTER

Elkedlen har et kalkfilter, der sikrer rent vand. Tag fat i filteret, og løft det opad for at fjerne det. Skyl filteret i varmt vand, og rengør det med en børste. Sæt filteret tilbage, når det er rent (det skal gå i indgreb med et klik).

RENGØRING

- Vent indtil enheden er kølet af, inden du begynder rengøringen.
- Sluk enheden, og afbryd den fra stikket i væggen, inden du påbegynder rengøring.
- Nedsænk ikke bundpladen, strømkablet eller vandkanden i vand eller andre former for væske, og vask ikke delene i opvaskemaskine.
- Rengør bundpladen og vandkanden med en fugtig klud og lidt opvaskemiddel.
- Brug ikke rengøringsmiddel, der indeholder slibemiddel, ståluld, metalgenstande, varmt rengøringsmiddel eller desinfektionsmiddel (enheden kan blive ridset).
- Kontrollér, at enheden er helt tør på ydersiden, inden du anvender det igen.

BORTSKAFFELSE AF ET UDTJENT PRODUKT

I henhold til lovgivningen skal elektriske og elektroniske produkter indsamles, og dele af produkterne genvindes. Elektriske og elektroniske produkter, der er mærket med symbolet for affaldshåndtering, skal bortskaffes på en kommunal genbrugsplads.



TEKNISKE DATA

Model: CVK5172X

Spænding: 220-240 V

Frekvens: 50/60 Hz

Effekt: 2.000 W

ELVITA-VEDENKEITIN

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen vedenkeitTIMEN käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle, jotta laitetta ei käytetä virheellisesti eikä se aiheuta henkilövahinkoja.

Vedenkeittimestä käytetään tässä ohjeessa myös nimitystä "laite".

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

- Säilytä vedenkeitintä lasten ulottumattomissa. Säilytä vedenkeitintä paikassa, jossa se ei ole lasten saatavilla. Varmista myös, että laitteen virtajohto ei roiku työtason reunan yli, sillä lapsi voi vetää vedenkeitTIMEN sen avulla alas työtasolta.
- Tarkista ennen vedenkeitTIMEN liittämistä virtalähteeseen, että verkkojännite vastaa vedenkeitTIMEN nimellisjännitettä. Jos näin ei ole, ota heti yhteyttä laitteen myyjään. Älä käytä vedenkeitintä.
- Tarkista, että kaikki kytkimet ovat sammutusasennossa ennen virtajohdon irrottamista pistorasiasta.
- Jos laitteen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, laite ei toimi kunnolla tai laite on vaurioitunut, sitä ei saa käyttää. Vie laite valtuutettuun korjaamoon tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.
- Laitetta ei saa asettaa kaasulieden, sähkölieden tai kuuman uunin/mikroaaltouunin lähelle tai päälle.
- Aseta vedenkeitin vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Vedenkeitin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön sisätiloissa. Vedenkeitintä ei saa säilyttää ulkotilassa.

- Laitetta ei saa liittää pistorasiaan kylpyhuoneessa, tiskialtaan lähellä tai kostean tilan tai märän pinnan lähellä.
- Virtajohtoa, pistoketta tai vedenkeitintä ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Siitä seuraa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon vaara.
- Tarkista, että vedenkeitimen ulkopinta, pistoke ja aluslevy ovat puhtaita ja kuivia.
- Kuumiin pintoihin ei saa koskea. Tämä koskee erityisesti jaloteräspintoja. Nosta vedenkeitintä vain kädensijasta. Sitä ei saa nostaa millään muulla tavalla.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun vedenkeitintä ei käytetä ja ennen puhdistusta. Anna vedenkeitimen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia tarvikkeita. Muut tarvikkeet voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.
- Vedenkeitintä saa käyttää vain sen mukana toimitetulla aluslevyllä.
- Vedenkeitintä ei saa täyttää, kun se on aluslevyllä.
- Vettä ei saa lisätä niin, että veden pinta ylittää vedenkeitimen MAX-viivan.
- Varmista, että virtajohto ei roiku pöydän tai työtason reunalta eikä se osu kuumiin pintoihin.
- Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.
- Kantta ei saa avata vettä kuumennettaessa, jotta palovammoilta välttyään.

Vedenkeittimeen ei saa lisätä liikaa vettä!
Vedenkeittimestä voi purskahtaa tällöin kiehuva vettä.

TUOTEKOHTAISET TURVAOHJEET

Kiehuva vesi voi aiheuttaa palovammoja.

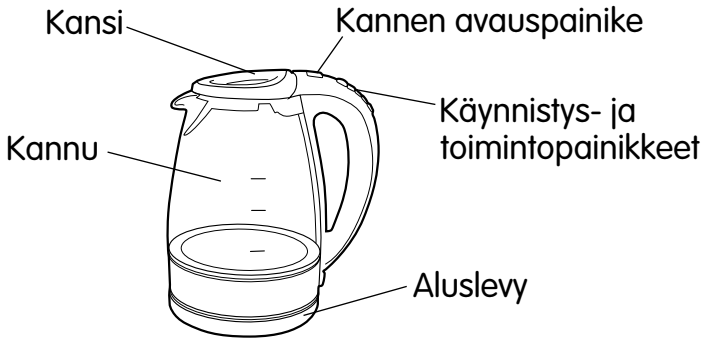
- Painiketta ei saa pakottaa ON-asentoon eikä laitetta saa muokata niin, että painike jää ON-asentoon. Tällöin kannen saumoista voi vuotaa höyryä, josta voi seurata henkilövammoja tai automaattisen sammutusmekanismin vaurioituminen.

Varmista, että vedenkeittimen virta on katkaistu, ennen kuin nostat sen aluslevyltä.

- Varmista, että virtajohto ei osu vedenkeittimen metallipintoihin, sillä ne kuumenevat voimakkaasti vettä kuumennettaessa.
- Vedenkeitintä saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen eli veden keittämiseen.
- Ole erityisen varovainen, kun siirrät laitetta, jossa on kuumaa vettä.

Vedenkeittimen aluslevy ei saa asettaa metallipinnalle, kun laite on liitetty pistorasiaan.

- Laitetta ei saa käyttää, jos kannu, aluslevy, virtajohto tai pistoke on vaurioitunut. Vaurioituneen laitteen saavat korjata vain valmistaja tai valtuutettu jälleenmyyjä.
- Johdottomalla aluslevyllä ei saa käyttää muita laitteita eikä liitintä saa muokata. Virtakontaktit jäävät lukittuvan kannen alle, kun vedenkeitin nostetaan aluslevyltä.
- Vedenkeitintä tai aluslevyä ei saa purkaa. Siitä voi seurata tulipalon ja sähköiskun vaara.
- Käyttäjä ei saa huoltaa laitetta. Kaikki korjaukset on teetettävä valtuutetulla huoltohenkilöstöllä.
- Vedenkeittimen aluslevyä ei saa asettaa metallipinnalle, kun se on liitetty pistorasiaan.



VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ

Valmistelut ennen käyttöä: Aseta vedenkeittimen aluslevy vakaalle työtasolle ja liitä sen pistoke pistorasiaan. Varmista, että verkkovirta vastaa vedenkeittimen nimellisjännitettä. Lisää vedenkeittimeen vettä. Veden pinta ei saa nousta MAX-viivan yli.

Kun vedenkeitin liitetään pistorasiaan, merkkivalot syttyvät ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Kun merkkivalot sammuvat, vedenkeitin on valmiustilassa. Jos vedenkeitintä ei käytetä kolmeen minuuttiin, myös vedenpinnan osoitin sammuu.

Kun vedenkeitin on valmiustilassa, voit valita lämpötilan painamalla haluamaasi lämpötilapainiketta. Aloita veden kuumentaminen painamalla START/STOP. Vedenkeitin sammuu, kun se on saavuttanut asetetun lämpötilan.

Jos painat START/STOP valmiustilassa, vedenkeitin alkaa kuumentaa vettä saman tien.

Kun vedenkeitin on valmiustilassa, voit pitää veden lämpimänä painamalla lämpöpainiketta (KEEP WARM). Kun vedenkeitin on lämpötilassa, voit kuumentaa veden painamalla START/STOP. Kun vesi saavuttaa asetetun lämpötilan, vedenkeitin siirtyy lämpötilaan. Laite sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

Kun vedenkeitin on käynnissä, voit vaihtaa lämpötilaa painamalla haluamaasi lämpötilapainiketta. Voit käynnistää tai sammuttaa lämpötoiminnon painamalla KEEP WARM. Voit keskeyttää käynnissä olevan toiminnon painamalla START/STOP.

Lämpötoiminto kestää 30 minuuttia, minkä jälkeen vedenkeitin siirtyy valmiustilaan.

Kun vedenkeitin on lämpötilassa, se pitää veden kuumana käynnistämällä ja sammuttamalla lämpöelementtiä. Kun vedenkeitin alkaa kuumentaa vettä, vesikannun alaosassa oleva valo syttyy. Kun lämmitys loppuu, valo sammuu.

VALO

Kun veden lämpötila on alle 40 °C, valo on VIHREÄ.

Kun veden lämpötila on 40–70 °C, vihreä valo muuttuu lämpötilan noustessa aina vain sinisemmäksi. Kun veden lämpötila on 70 °C, valo on SININEN.

Kun veden lämpötila on 70–100 °C, sininen valo muuttuu lämpötilan noustessa aina vain punaisemmaksi. Kun veden lämpötila on yli 98 °C, valo on PUNAINEN.

KUIVAKÄYTÖN ESTO

Vedenkeittimessä on kuivakäyttösuoja. Jos vedenkeitin aloittaa kuumennuksen, kun vettä on liian vähän, se sammuu. Tämä suojaa lämpöelementtiä vaurioilta. Lamppu vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Anna vedenkeittimen jäähtyä, ennen kuin nostat sen aluslevyiltä. Lisää siihen oikea määrä vettä, aseta se takaisin aluslevylle ja aloita kuumennus uudelleen.

KALKKISUODATTIMEN IRROTTAMINEN

Vedenkeittimessä on kalkkisuodatin, joka varmistaa veden puhtauden. Irrota suodatin ottamalla siitä kiinni ja nostamalla sitä ylöspäin. Huuhtelee suodatin lämpimän veden alla ja harjaa se puhtaaksi. Napsauta puhdas suodatin takaisin paikalleen.

PUHDISTUS

- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Aluslevyä, virtajohtoa ja vesikannua ei saa kastaa veteen tai muuhun nesteeseen. Niitä ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Puhdista aluslevy ja vesikannu kostealla liinalla ja tilkalla tiskiaINETTA.
- Laitteeseen ei saa käyttää hankausaineita sisältävää puhdistusainetta, teräsvillaa, metalliesineitä, kuumapuhdistusaineita tai desinfiointiainetta, jotta laite ei naarmuunnu.
- Tarkista ennen seuraavaa käyttökertaa, että laitteen ulkopinta on täysin kuiva.

LOPPUUN KÄYTETYN TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Lain mukaan sähkö- ja elektroniikkatuotteet pitää kerätä ja niiden osat kierrättää. Kierrätysmerkillä varustetut sähkö- ja elektroniikkalaitteissa on vietävä kierrätyspisteeseen.

**TEKNISET TIEDOT**

Malli: CVK5172X

Jännite: 220–240 V

Taajuus: 50/60 Hz

Teho: 2000 W

ELVITA VATNSKETILL

Lestu þessar notkunarleiðbeiningar vandlega áður en vatnsketillinn er tekinn í notkun. Geymdu notkunarleiðbeiningarnar til framtíðarbrúks síðar meir til að koma í veg fyrir ranga notkun eða líkamsskaða.

Vatnsketillinn verður í textanum sem á eftir kemur kallaður „tækið“.

MIKILVÆGAR ÖRYGGISRÁÐSTAFANIR

- Geymdu vatnsketilinn úr seilingarfjarlægð barna. Vertu viss um að geyma vatnsketilinn á stað þar sem börn geta ekki nálgast hann. Gakktu líka úr skugga um að rafmagnssnúran hangi ekki fram yfir brún vinnuflatar (barn gæti seilst í snúruna og dregið vatnsketilinn niður yfir sig).
- Áður en þú tengir vatnsketilinn við straumgjafa, skaltu kanna hvort spennan sé í samræmi við merкта spennu vatnsketilsins. Ef slíkt er ekki tilfellið, skaltu hafa samband strax við söluaðilann (ekki nota vatnsketilinn).
- Vertu viss um að slökkt sé á öllum rofum áður en þú aftengir rafmagnssnúruna frá vegginnstungunni.
- Ekki nota tækið ef skemmdir eru á rafmagnssnúrunni/klónni, eða ef tækið er skemmt eða virkar ekki rétt. Farðu með tækið til næsta þjónustuaðila til að láta skoða það, gera við það eða stilla það.
- Ekki setja tækið nálægt eða ofan á gasleiðslur, rafmagnsofn eða í heitan ofn/örbylgjuofn.

- Staðsettu vatnsketilinn á traustan og flatan flöt.
- Tækið er eingöngu ætlað til heimilisnotkunar innanhúss. Ekki nota vatnsketilinn utandyra.
- Ekki tengja tækið við við vegginnstungu í baðherbergi, nálægt vaski eða röku svæði eða rökum fleti.
- Ekki dýfa rafmagnssnúrunni, klónni eða vatnskatlinum í vatn né neinn annan vökva (hætta á bruna, raflosti og áverkum).
- Gakktu úr skugga um að vatnsketillinn sé hreinn og þurr að utan sem og rafmagnstengingarnar og botnplatan.
- Ekki snerta heita fleti (þetta á sérstaklega við fleti úr ryðfríu stáli)! Lyftu vatnskatlinum eingöngu með því að nota handfangið (ekki á nokkurn annan hátt).
- Aftengdu rafmagnssnúruna frá vegginnstungunni þegar þú notar ekki vatnsketilinn eða áður en þú hreinsar hann. Bíddu þangað til vatnsketillinn kólnar niður áður en þú hreinsar hann.
- Notaðu aðeins fylgihluti sem framleiðandinn mælir með (ef þú notar aðra fylgihluti þá getur slíkt leitt til eldsupptaka, rafstuðs eða líkamsskaða).
- Vatnsketilinn skal eingöngu nota með meðfylgjandi botnplötu.
- Ekki hella vatni í vatnsketilinn meðan hann stendur á botnplötunni.
- Ekki hella vatni í vatnsketilinn umfram MAX-merkinguna.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnssnúran hangi

ekki yfir brún borðs eða vinnuborðs eða komist í snertingu við heita fleti.

- Eingöngu skal nota tækið í tilætluðum tilgangi þess.
- Ekki opna lokið meðan vatn sýður (þú gætir brennt þig).

Ekki yfirfylla vatnsketilinn.

Sjóðandi vatn getur skvettst ef þú gerir það.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR VARÐANDI ÞESSA TILTEKNU VÖRU

Sjóðandi vatn getur valdið brunasárum.

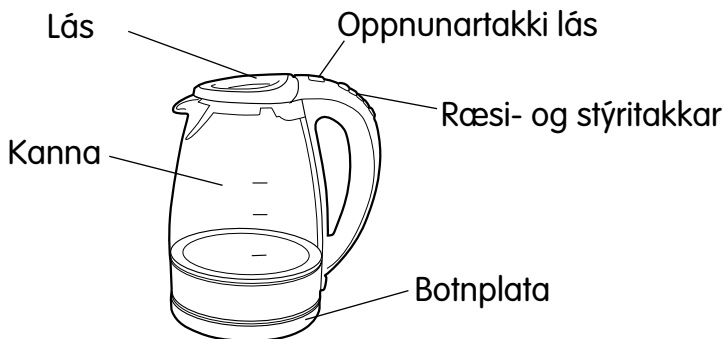
- Ekki neyða takkann í ON stöðu og ekki gera breytingar til að stilla hann viðvarandi á ON stöðu. Ef þú gerir slíkt þá getur gufan streymt út kringum lokið og valdið líkamsskaða eða skemmt sjálfvirka slökkvibúnaðinn.

Gakktu úr skugga um að slökkt sé á vatnskatlinum áður en þú lyftir honum upp af botnplötunni.

- Gakktu úr skugga um að rafmagnssnúran snerti ekki ytri málmkennda fleti vatnsketilsins (þeir verða mjög heitir við vatnssuðu).
- Notaðu vatnsketilinn eingöngu í tilætluðum tilgangi (sjóða vatn).
- Farðu mjög varlega ef þú færir tækið þegar það inniheldur heitt vatn.

Ekki staðsetja botnplötu vatnsketilsins á stál yfirborð meðan hann er tengdur við vegginnstungu.

- Ekki nota tækið ef kannan, botnplatan, rafmagnssnúður eða rafklóin eru skemmd. Skemmd tæki má eingöngu gera við af framleiðandanum eða viðurkenndum söluaðila.
- Ekki reyna að tengja önnur tæki við snúrulausu botnplötuna og reyndu ekki að breyta tenginu (straumleiðandi pinnarnir eru varðir með samlæsandi hlífum þegar kannan er fjarlægð frá botnplötunni).
- Ekki taka vatnsketilinn né botnplötuna í sundur (hætta á eldsupptökum og rafstuði).
- Notandi má ekki gera við tækið (allar viðgerðir skulu gerðar af viðurkenndum þjónustuaðila).
- Ekki staðsetja botnplötu vatnsketilsins á málmkennt yfirborð meðan hún er tengd við vegginnstungu.



NOTKUN VATNSKETILSINS

Undirbúningur fyrir notkun: Staðsettu botnplötu vatnsketilsins á traustan eldhússkáp og tengdu rafklóna við vegginnstungu (vertu viss um að spennan sé í samræmi við merкта spennu á vatnskatlinum). Helltu vatni í vatnsketilinn (ekki hella meira en sem nemur MAX-merkingunni).

Þegar vatnsketillinn er tengdur við rafmagn, þá lýsist upp gaumljós og hljóðmerki heyrirst einu sinni. Þegar gaumljósin slökkna er vatnsketillinn í biðstöðu. Ef vatnsketillinn er ekki notaður innan 3 mínútna þá slökknar á vatnsstöðumerkingunni.

Ýttu niður á einhvern hitastigstakkann meðan vatnsketillinn er í biðstöðu til að stilla samsvarandi hitastig. Ýttu á START/STOP til að hefja suðu vatns (það slökknar á vatnskatlinum þegar hann nær innstilltum hita).

Þegar þú ýtir á START/STOP í biðstöðu hefst vatnssuða strax.

Ýttu á takkann halda hitastigi stöðugu (KEEP WARM) í biðstöðu-ham til að stilla vatnsketilinn á haminn halda heitu. Ýttu á START/STOP þegar vatnsketillinn er í hamnum halda heitu til að hita vatnið. Þegar hitastigið á vatninu nær innstilltu hitastigi fer vatnsketillinn í biðstöðu og heldur heitu (það slökknar á þessu eftir 30 mínútur).

Ýttu niður á einhvern hitastigstakkann meðan vatnsketillinn er í gangi til að stilla samsvarandi hitastig. Ýttu á KEEP WARM til að hefja eða stöðva haminn halda heitu. Ýttu á START/STOP til að hætta við val.

Hamurinn halda heitu stendur í 30 mínútur (þar á eftir fer vatnsketillinn sjálfvirkur í biðstöðu).

Þegar vatnsketillinn er stilltur á haminn halda heitu þá er kveikt/slökkt á hitadinu til að viðhalda hitastiginu. Þegar vatnsketillinn hefur hitun á vatni þá lýsist upp gaumljós á neðanverðri könnunni. Þegar hitun er lokið slökknar á gaumljósinu.

GAUMLJÓÐ

Þegar vatnshitastigið er lægra en 40°C lýsist gaumljósið grænt.

Þegar vatnshitastigið er milli 40°C og 70°C þá skiptir gaumljósið úr grænu ljósi yfir í sífellt blárra ljós meðan hitastigið fer hækkandi. Þegar vatnshitastigið nær 70°C er gaumljósið blátt.

Þegar vatnshitastigið er milli 70°C og 100°C þá skiptir gaumljósið úr grænu ljósi yfir í sífellt blárra ljós meðan hitastigið fer hækkandi. Þegar vatnshitastigið er hærra en 98°C verður gaumljósið rautt.

ÞURRSUÐUROFI

Vatnsketillinn er útbúinn þurrsuðuvörn. Ef vatnsketillinn fer í gang með of lágru vatnssstöðu þá slökknar á honum (þannig er komist hjá skaða á hitaldinu). Gaumljósið blikkar og tækið gefur frá sér hljóðmerki. Biddu þar til kannan er orðin köld áður en þú lyftir henni af botnplötunni. Fylltu á rétt vatnsmagn, settu á sinn stað og hefðu suðu á ný.

FJARLÆGJA KALKSÍU

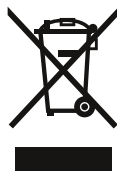
Vatnsketillinn er með kalksíu sem tryggir hreint vatn. Haltu í síuna og lyftu henni upp til að fjarlægja hana. Skolaðu síuna undir heitu vatni og hreinsaðu hana með burstu. Settu síuna á sinn stað þegar hún er hrein (hún á að smella á sinn stað).

HREINGERNING

- Biddu þangað til tækið kólnar niður áður en þú hreinsar hann.
- Áður en þú sinnir hreingerningu á tækinu, skaltu slökkva á tækinu og aftengja það frá vegginnstungunni.
- Ekki dýfa botnplötunni, snúru eða könnunni í vatn eða annan vökva og ekki þvo þau í uppþvottavélinni.
- Hreinsaðu botnplötuna og könnuna með rökum klút og örliðlum uppþvottalegi.
- Ekki nota hreinsiefni sem innihalda slípiefni, stálull, málmhluti, heit hreingerningarefni eða sótthreinsunarefni (tækið gæti rispast).
- Gakktu úr skugga um að tækið sé rétt upp sett áður en það er tekið í notkun.

FÖRGUN Á NOTADRI VÖRU

Samkvæmt lögum skal losa sig við rafmagns- og rafeindatæki á endurvinnslustöðum og sérstakir hlutar skulu endurunir. Rafmagns- og rafeindatæki sem merkt eru með endurvinnslumerkjum verður að fara með á endurvinnslustöðvar viðeigandi sveitarfélags.



TÆKNILÝSING

Gerð: CVK5172X

Spenna: 220–240 V

Tíðni: 50/60 Hz

Afl: 2000 W

ELVITA ELEKTRISCHER WASSERKOCHER

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Wasserkocher benutzen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf, um eine falsche Verwendung oder Verletzungen zu vermeiden.

In dieser Gebrauchsanweisung wird der Wasserkocher auch als „das Gerät“ bezeichnet.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bewahren Sie den Wasserkocher außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sorgen Sie dafür, dass der Wasserkocher an einem Ort aufbewahrt wird, an dem Kinder nicht damit spielen können. Achten Sie auch darauf, dass das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängt (Kinder könnten es erreichen und den Wasserkocher auf sich ziehen).
- Bevor Sie den Wasserkocher an das Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der Nennspannung des Wasserkochers übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich sofort an Ihren Händler (benutzen Sie den Wasserkocher nicht).
- Vergewissern Sie sich, dass alle Schalter auf OFF stehen, bevor Sie den Stecker des Wasserkochers aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn das Gerät beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zur nächsten Vertragswerkstatt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe oder auf einen Gasherd, eine elektrische Kochstelle oder in einen heißen Ofen/Mikrowellenherd.

- Stellen Sie den Wasserkocher auf eine stabile, ebene Fläche.
- Der Wasserkocher ist nur für die häusliche Verwendung bestimmt. Bewahren Sie den Wasserkocher nicht im Freien auf.
- Schließen Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer, in der Nähe eines Geschirrspülers oder in der Nähe einer feuchten Umgebung/einer nassen Oberfläche an eine Steckdose an.
- Tauchen Sie das Stromkabel, den Stecker oder den Wasserkocher nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit (Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr).
- Vergewissern Sie sich, dass die Außenseite, die elektrischen Anschlüsse und der Boden des Wasserkochers sauber und trocken sind.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen (insbesondere keine Edelstahlflächen)! Heben Sie den Wasserkocher am Griff an (niemals auf andere Weise).
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Wasserkocher nicht benutzen oder bevor Sie ihn reinigen. Warten Sie, bis der Wasserkocher abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör (die Verwendung von anderem Zubehör kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen).
- Der Wasserkocher darf nur zusammen mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
- Füllen Sie den Wasserkocher nicht, wenn er auf dem Boden steht.

- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die MAX-Anzeige hinaus.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängt oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Öffnen Sie niemals den Deckel, während das Wasser kocht (Sie könnten sich verbrühen).

Überfüllen Sie den Wasserkocher nicht.

Wenn Sie das tun, besteht die Gefahr, von kochendem Wasser bespritzt zu werden.

PRODUKTSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Kochendes Wasser kann verbrühen.

- Die Taste darf niemals gewaltsam in die ON-Stellung gebracht werden, und es dürfen keine Änderungen vorgenommen werden, die darauf abzielen, sie standardmäßig in der ON-Stellung zu halten. Wenn Sie dies tun, kann Dampf um den Deckel herum austreten, was zu Verletzungen oder zur Beschädigung der Abschaltautomatik führen kann.

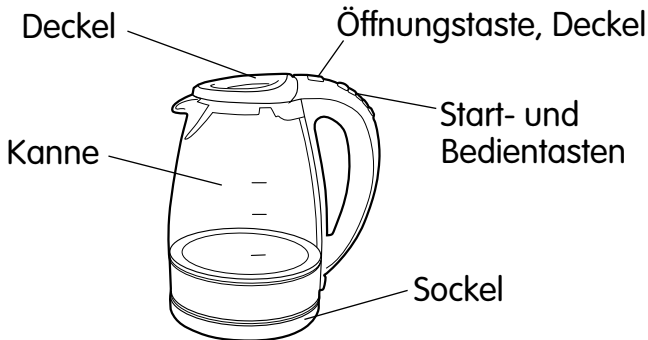
Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist bevor Sie ihn von seinem Sockel abnehmen.

- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht mit den Metallflächen des Wasserkochers in Berührung kommt (diese werden beim Aufkochen des Wassers sehr heiß).

- Verwenden Sie den Wasserkocher nur für den vorgesehenen Zweck (Wasser kochen).
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie das Gerät bewegen müssen, wenn sich darin heißes Wasser befindet.

Stellen Sie den Sockel des Wasserkochers nicht auf eine Metallfläche, wenn er an eine Steckdose angeschlossen ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kanne, der Sockel, das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind. Ein beschädigtes Gerät darf nur durch den Hersteller oder einen autorisierten Händler repariert werden.
- Versuchen Sie nicht, andere Geräte an den kabellosen Sockel anzuschließen oder den Stecker zu verändern (die leitenden Stifte sind durch verriegelte Abdeckungen geschützt, wenn der Wasserkocher vom Sockel abgenommen wird).
- Nehmen Sie den Wasserkocher oder den Sockel nicht auseinander (Brand- und Stromschlaggefahr).
- Das Gerät darf nicht vom Benutzer gewartet werden (alle Reparaturen müssen von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden).
- Stellen Sie den Sockel des Wasserkochers nicht auf eine Metallfläche, wenn er an eine Steckdose angeschlossen ist.



GEBRAUCHSANWEISUNG, ELEKTRISCHER WASSERKOCHER

Vorbereitungen vor der Verwendung: Stellen Sie den Sockel des Wasserkochers auf eine stabile Küchenarbeitsplatte und schließen Sie ihn an eine Steckdose an (achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der Nennspannung des Wasserkochers übereinstimmt). Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser (nicht über die MAX-Markierung hinaus).

Sobald der Wasserkocher an das Stromnetz angeschlossen ist, leuchten die LEDs auf und der Summer gibt einen Warnton ab. Sobald die LEDs erlöschen, befindet sich der Wasserkocher im Standby-Modus. Wenn der Wasserkocher nicht innerhalb von drei Minuten benutzt wird, erlischt auch die Wasserstandsanzeige.

Drücken Sie eine der Temperaturtasten, während sich der Wasserkocher im Standby-Modus befindet, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Drücken Sie START/STOP, um das Wasser zum Kochen zu bringen (der Wasserkocher schaltet sich aus, sobald er die eingestellte Temperatur erreicht hat).

Wenn Sie im Standby-Modus START/STOP drücken, fängt der Wasserkocher sofort an, Wasser zu kochen.

Drücken Sie die Taste KEEP WARM im Standby-Modus, um die Warmhaltefunktion des Wasserkochers einzustellen. Wenn sich der Wasserkocher im Warmhaltemodus befindet, drücken Sie START/STOP, um das Wasser zu erhitzen. Sobald die Wassertemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet der Wasserkocher in den Warmhaltemodus (wird nach 30 Minuten automatisch deaktiviert).

Wenn der Wasserkocher bereits in Betrieb ist, drücken Sie eine der anderen Temperaturtasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Drücken Sie die Taste KEEP WARM, um die Warmhaltefunktion ein- oder auszuschalten. Drücken Sie die Taste START/STOP, um die aktivierte Funktion zu unterbrechen.

Die Warmhaltefunktion bleibt 30 Minuten lang aktiv (danach schaltet der Wasserkocher automatisch in den Standby-Modus).

Wenn der Wasserkocher auf Warmhaltebetrieb eingestellt ist, schaltet sich das Heizelement ein und aus, um die Wassertemperatur zu halten. Wenn der Wasserkocher beginnt, das Wasser zu erhitzen, leuchtet die LED am Boden der Kanne auf. Wenn die Heizung unterbrochen wird, erlischt die LED.

LED

Wenn die Wassertemperatur unter 40 °C liegt, leuchtet die LED GRÜN.

Wenn die Wassertemperatur zwischen 40 °C und 70 °C liegt, färbt sich die grüne LED mit steigender Temperatur zunehmend blau. Wenn die Wassertemperatur 70 °C erreicht, leuchtet die LED BLAU.

Wenn die Wassertemperatur zwischen 70 °C und 100 °C liegt, färbt sich die blaue LED mit steigender Temperatur zunehmend rot. Wenn die Wassertemperatur über 98 °C liegt, leuchtet die LED ROT.

SCHUTZ VOR TROCKENKOCHEN

Der Wasserkocher ist mit einem Trockenkochschutz ausgestattet. Wenn der Wasserkocher bei zu niedrigem Wasserstand zu heizen beginnt, schaltet er sich ab (dies verhindert Schäden am Heizelement). Die LED blinkt und das Gerät gibt ein Signal ab. Warten Sie, bis der Wasserkocher abgekühlt ist, bevor Sie ihn vom Sockel nehmen. Füllen Sie die richtige Menge Wasser ein, setzen Sie den Wasserkocher wieder auf den Sockel und schalten Sie ihn ein.

HERAUSNEHMEN DES KALKFILTERS

Der Wasserkocher ist mit einem Kalkfilter ausgestattet, der dafür sorgt, dass das Wasser immer sauber ist. Fassen Sie den Filter an und heben Sie ihn an, um ihn zu entfernen. Spülen Sie den Filter unter warmem Wasser aus und reinigen Sie ihn mit einer Bürste. Setzen Sie den Filter wieder ein, sobald er sauber ist (er sollte einrasten).

REINIGEN

- Warten Sie, bis der Wasserkocher abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Tauchen Sie den Sockel, das Stromkabel oder die Kanne nicht in Wasser oder ähnliche Flüssigkeiten und waschen Sie sie nicht in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie den Sockel und die Kanne mit einem feuchten Tuch und ein wenig Spülmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle, Metallgegenstände, warme Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel (diese können das Gerät zerkratzen).
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Gerät von außen völlig trocken ist.

PRODUKTENTSORGUNG

Laut Gesetz müssen elektrische und elektronische Geräte an Recyclingstationen entsorgt und bestimmte Teile recycelt werden. Elektrische und elektronische Geräte, die mit einem Recyclingsymbol gekennzeichnet sind, müssen bei einer kommunalen Recyclingstelle abgegeben werden.

**TECHNISCHE DATEN**

Modell: CVK5172X

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Leistung: 2000 W

ELVITA

elonGROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro
Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE

Support and service: ELVITA.SE

